

ZMLUVA O BEŽNOM ÚČTE

uzavretá podľa § 708 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

Banka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle
IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu v Prahe, oddiel: B, vložka číslo: 3608
organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava
IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B
Obchodné miesto: Bratislava, Ul. Šancová 1/A, PSČ: 813 33
č. tel. +421 269 202 090
(ďalej len „Banka“)

I. Identifikačné údaje Majiteľa účtu

Obchodné meno:	TRANSPETROL, a.s.
Sídlo/ Miesto podnikania:	Šumavská 38, 821 08 Bratislava
IČO:	31 341 977
Štát/Krajina zdaňovania príjmov klienta:	Slovenská republika
Zapísaný:	v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 507/B
V mene ktorého koná: (môže byť viac osôb)	RNDr. Martin Ružinský, PhD., PhD., Predseda predstavenstva Ing. Karol Ladomerský, Člen predstavenstva (klient osobne, meno, priezvisko, funkcia)

(ďalej len „Majiteľ účtu“)

II. Predmet zmluvy

Banka na základe pôvodnej zmluvy o účte definovanej v článku IX. tejto zmluvy zriadila a vedie pre Majiteľa účtu Bežný účet v dohodnutej mene s dohodnutým základným vkladom a minimálnym zostatkom, za čo sa Majiteľ účtu zaviazal uhrádzať Banke odplatu určenú podľa platného Cenníka.

Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka bude naďalej viesť pre Majiteľa účtu Bežný účet za podmienok uvedených v tejto zmluve.

III. Údaje o účte

1. Druh účtu: Bežný účet

Názov účtu: BU v EUR

2. Číslo účtu: 6601583018

Mena účtu: EUR Kód banky: 1111 BIC: UNCRSKBX

IBAN: SK5011110000006601583018

3. Úroková sadzba: podľa ustanovenia článku VII. tejto zmluvy

4. Pripisovanie úrokov v periodicite: mesačne

na účet číslo: 6601583018/1111

IBAN: SK5011110000006601583018

5. Základný vklad a minimálny zostatok účtu vo výške: v zmysle Základných obchodných podmienok prijímania vkladov

6. Poplatky: v zmysle platného Cenníka

na ťarchu účtu č.: 6601583018/1111

IBAN: SK5011110000006601583018

7. Bežný účet: určený na podnikateľské účely: áno

8. Vyhodenie výpisov: po obrate

9. Spôsob doručovania výpisov: poštou

10. Korešpondenčná adresa: Šumavská 38, 821 08 Bratislava

11. e-mail adresa:

IV. Inkorporačná klauzula

1. Časť obsahu tejto zmluvy určujú Všeobecné obchodné podmienky pre vykonávanie bankových obchodov, Produktové obchodné podmienky pre účty a vklady, Základné obchodné podmienky prijímania vkladov a Obchodné podmienky pre poskytovanie platobných služieb. Majiteľ účtu potvrdzuje podpisom tejto zmluvy, že dokumenty, na ktoré táto zmluva odkazuje a ktoré tvoria časť jej obsahu, sú mu pri uzavretí tejto zmluvy dostatočne známe. Pokiaľ Majiteľ účtu oznámil Banke v tejto zmluve svoju e-mailovú adresu, Banka odošle po uzavretí tejto zmluvy na e-mailovú adresu Majiteľa účtu informačnú správu za účelom sprístupnenia dokumentov, na ktoré odkazuje táto zmluva. Majiteľ účtu je poučený, že môže kedykoľvek žiadať na príslušnom obchodnom mieste Banky vydanie akýchkoľvek dokumentov v listinnej podobe.

2. Znenie obchodných podmienok Banky, Cenníka a ďalších dokumentov, na ktoré odkazuje táto zmluva je dostupné na webovom sídle Banky:

(https://www.unicreditbank.sk/sk/ostatne/obchodne_podmienky.html), (<https://www.unicreditbank.sk/sk/ostatne/cenniky.html>), ako aj v prevádzkových priestoroch Banky a jej pobočiek.

V. Vyhlásenia a záväzky Majiteľa účtu

1. Majiteľ účtu vyhlasuje, že:

a) pred uzavretím tejto zmluvy mu Banka poskytla informácie podľa § 31 ods. 5 Zákona o platobných službách;

b) nie je vo vzťahu k Banke osobou s osobitným vzťahom podľa § 35 Zákona o bankách, pričom v prípade ak sa ňou stane, podá o tom Banke bezodkladne správu. Toto vyhlásenie sa považuje za pravdivé a zopakované pri každom vykonaní bankového obchodu. V prípade, ak Banka zistí, že toto vyhlásenie je nepravdivé, táto zmluva stráca platnosť ku dňu, keď sa Banka o tejto skutočnosti dozvedela, ak sú dané okolnosti, ktoré zakladajú povinnosť Banky dohodnúť takúto sankciu neplatnosti;

c) všetky peňažné prostriedky použité pri bankových obchodoch nad hodnotu určenú v Zákone o bankách, ktoré bude vykonávať na základe tejto zmluvy, ako aj ďalších zmlúv, ktoré sa vzťahujú k bežnému účtu zriadenému na základe tejto zmluvy, sú jeho vlastníctvom a tieto bankové obchody bude vykonávať na svoj vlastný účet;

d) pokiaľ by pri bankovom obchode s hodnotou stanovenou v príslušnom ustanovení aktuálne platného Zákona o bankách mali byť použité peňažné prostriedky, ktoré sú vlastníctvom inej osoby, alebo pokiaľ by sa takýto bankový obchod mal vykonať na účet inej osoby, predloží Banke písomné vyhlásenie, v ktorom uvedie meno, priezvisko, rodné číslo alebo dátum narodenia a adresu trvalého pobytu fyzickej osoby alebo názov, sídlo a IČO právnickej osoby, ak ho má pridelené, ktorej vlastníctvom sú tieto peňažné prostriedky alebo na účet ktorej má byť takýto bankový obchod vykonaný, ako aj písomný súhlas dotknutej osoby na použitie jej peňažných prostriedkov na vykonávaný bankový obchod alebo na vykonanie bankového obchodu na jej účet;

e) je pre účely zdanenia úrokov ich konečným príjemcom; ak toto vyhlásenie prestane byť pravdivé, Majiteľ účtu sa zaväzuje oznámiť túto skutočnosť Banke bez zbytočného odkladu.

2. Majiteľ účtu sa zaväzuje, že na vyžiadanie Banky jej bez zbytočného odkladu predloží doklady potrebné na vykonanie základnej starostlivosti Banky vo vzťahu k Majiteľovi účtu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Majiteľ účtu na vyžiadanie Banky predloží najmä doklady potrebné na identifikáciu konečného užívateľa výhod, doklady potrebné na zistenie vlastníckej štruktúry Majiteľa účtu a doklady potrebné na zistenie riadiacej štruktúry Majiteľa účtu. V prípade, ak si Majiteľ účtu túto povinnosť nesplní, Banka môže okamžite ukončiť zmluvný vzťah.

VI. Osobitné ustanovenia

1. Podpisom tejto zmluvy Majiteľ účtu dáva výslovný súhlas, aby Banka použila formát krátkej textovej správy (SMS) na komunikáciu s Majiteľom účtu v súvislosti s poskytovanými bankovými obchodmi, bankovými produktmi a/alebo s nimi súvisiacimi službami, pričom Bankou zasielané krátke textové správy (SMS) môžu obsahovať informácie, výzvy alebo upozomenia. Banka je oprávnená zasielať krátke textové správy (SMS) na telefónne číslo poskytnuté Majiteľom účtu.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že Banka je oprávnená doručovať Majiteľovi účtu písomnosti v súlade s ustanoveniami obchodných podmienok. Pri elektronickej forme doručovania je Banka oprávnená doručovať písomnosti

a) do elektronického bankovníctva, ak oň Majiteľ účtu Banku požiadal a Banka ho k bežnému účtu zriadila; písomnosť sa považuje za doručenie okamihom uloženia správy o doručení do elektronického bankovníctva,

b) do e-mailovej schránky zadanej Majiteľom účtu Banke; písomnosť sa považuje za doručenie okamihom prijatia správy o jej doručení.

3. Vklady vedené Bankou sú poistené v Garančnom systéme finančného trhu/Garanční systém finančního trhu (Fond poistenia vkladov/Fond pojištění vkladů) v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 21/1992 Sb. o bankách platného v Českej republike. Výnimky v prípade určitých vkladov sú uvedené na internetových stránkach Garančného systému finančného trhu. Banka informuje klientov na požiadanie o tom, či sú určité produkty poistené alebo nie. Ak vklad podlieha ochrane poskytovanej systémom poistenia pohľadávok z vkladov, Banka túto skutočnosť potvrdí aj na výpise z účtu alebo v obdobnom dokumente. Ak nebude vklad k dispozícii z dôvodu neschopnosti Banky splniť svoje finančné záväzky, vyplatí Garančný systém finančného trhu (Fond poistenia vkladov) klientom náhradu za vklady do výšky stanoveného limitu. Výplata náhrad sa uskutoční v mene krajiny, v ktorej sa nachádza daný účet, a rovná sa najviac čiastke zodpovedajúcej 100.000 EUR na klienta. V prípade účtov s viacerými spolumahiteľmi sa podiel každého klienta započíta do jeho limitu 100.000 EUR samostatne. V niektorých prípadoch stanovených zákonom o bankách sú vklady chránené aj nad hranicou čiastky zodpovedajúcej 100.000 EUR, avšak najviac do čiastky zodpovedajúcej 200.000 EUR. Termín na začatie vyplácania náhrady vkladov do limitu poistenia je 7 pracovných dní odo dňa, kedy Česká národná banka vydá oznámenie o neschopnosti Banky splniť záväzky voči oprávneným osobám za zákonných a zmluvných podmienok. Ďalšie informácie možno získať na www.fpv.cz alebo priamo v Garančnom systéme finančného trhu (Fond poistenia vkladov), Týn 639, 110 00 Praha 1.

VII. Úročenie na bežnom účte

Od účinnosti tejto zmluvy bude Úroková sadzba na Bežnom účte určená nasledovne:

Kreditný zostatok bežného účtu sa úročí aktuálnou úrokovou sadzbou CDR + 1% p.a. Sadzbou CDR sa rozumie korporátna úroková sadzba Banky pre kreditné zostatky na účtoch vedených v EUR, ktorá je denne aktualizovaná a zverejňovaná na internetových stránkach Banky (www.unicreditbank.sk) a na obchodných miestach Banky.

VIII. Spôsob určenia úrokovej sadzby, úroky

1. Úroková sadzba pre výpočet úrokov pre kreditné zostatky na Bežnom účte sa používa ako percentuálna sadzba za rok (per annum, v skratke p.a.) Jej výšku banka môže zmeniť v písomnom Oznámení. Oznámenie sa zaväzuje banka zaslať klientovi emailom na e-mailovú adresu klienta alebo prostredníctvom produktu internetového bankovníctva alebo listom (obyčajnou zásielkou) na korešpondenčnú adresu uvedenú v tejto zmluve. Banka je oprávnená určiť úrokovú sadzbu pre výpočet úrokov v zmysle tohto odseku v nadväznosti na svoju obchodnú politiku alebo nadväzne na vývoj právneho prostredia v Slovenskej republike alebo na základe zmien na bankovom, peňažnom a kapitálovom trhu. Banka je oprávnená v Oznámení uviesť aj rôzne výšky úrokových sadzieb pre výpočet úrokov v zmysle tohto odseku, a to v závislosti od rôznej výšky kreditných zostatkov na Bežnom účte.

2. Úroková sadzba pre kreditné zostatky na Bežnom účte je účinná odo dňa uvedeného v Oznámení až do dňa účinnosti úrokovej sadzby stanovenej novým Oznámením, spôsobom podľa tejto Zmluvy o bežnom účte alebo do dňa ukončenia tejto Zmluvy.

3. Úroky sa počítajú zo skutočných denných stavov kreditného zostatku na Bežnom účte, a to počnúc dňom pripísania peňažných prostriedkov na Bežný účet až do dňa predchádzajúceho dňu ich výberu alebo prevodu z Bežného účtu. Pri výpočte úrokov z kreditného zostatku na Bežnom účte sa kalendárny rok počíta na báze 365 dní.

IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na dobu neurčitú. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv. Zmluvné strany so zverejnením tejto zmluvy súhlasia.

2. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky nie je Majiteľ účtu oprávnený svoju pohľadávku voči Banke alebo právo vyplývajúce z tejto zmluvy postúpiť alebo previesť na tretiu osobu.

3. Pri podozrení z podvodu, pri podvode alebo pri bezpečnostnej hrozbe Banka informuje Majiteľa účtu vhodným spôsobom, využívajúc primárne kontaktné informácie, ktoré Majiteľ účtu uviedol pri uzavretí tejto zmluvy, zohľadňujúc bezpečnosť zdieľaných informácií medzi zmluvnými stranami.

4. Ak Majiteľ účtu požiada Banku o zriadenie vkladového účtu, bežný účet zriadený podľa tejto zmluvy môže slúžiť ako referenčný účet aj na výkon platobného styku priamo súvisiaceho so zriaďovaním vkladov na vkladovom účte a prijímaním platieb z vkladového účtu.

5. Ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy stráca platnosť pôvodná zmluva o bežnom účte, na základe ktorej bol ku dňu 16.04.1999 otvorený bežný účet č. 6601583018/1111.

6. Zmluva je vyhotovená v počte rovnopisov tak, aby každý jej účastník obdržal po jednom origináli.

7. Táto zmluva vznikla na základe slobodnej, vážnej a určitej vôle zmluvných strán, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Na dôkaz týchto skutočností pripájajú zmluvné strany k dohodnutým zmluvným ustanoveniam podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná.

Za UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

Za Majiteľa účtu

<p>V mene Banky Ing. Dagmar Bakitová Vzťahový manažér pre Medium Enterprises I Miesto, dátum: Nitra</p>
<p>V mene Banky Ing. Jarmila Brojová Referent podpory predaja pre Corporates II Miesto, dátum: Nitra</p>

<p>V mene Majiteľa účtu (podpis) RNDr. Martin Ružinský, PhD, PhD. Funkcia: Predseda predstavenstva TRANSPETROL, a.s. Miesto, dátum:</p>
<p>V mene Majiteľa účtu (podpis) Ing. Karol Ladomerský Funkcia: Člen predstavenstva TRANSPETROL, a.s. Miesto, dátum:</p>

(Uvedie sa len na jednom výtlačku pre banku)

<p>Za banku podpis na strane Majiteľa odsúhlasil (meno, priezvisko a podpis): Ing. Dagmar Bakitová</p>
<p>Podľa preukazu totožnosti (druh a číslo):</p>

